

**Niederschrift**

über die Tagung des Ortschaftsrates Süplingen der Stadt Haldensleben am 01.09.2014, von 19:30 Uhr bis 22:45 Uhr

Anwesend: Ortsbürgermeister Herbert Peters,  
Mitglieder: Gilbert Brennecke, Horst Buk, Ingolf Butge, Egbert Hoppe, Annette Koch, Maik Rautmann, Jens Taege  
Verwaltung: Herr Otto, Frau Gerwien

**Ort:** Büro des Bürgermeisters und der Vereine, Gartenweg 14, 39343 Süplingen

---

**Tagesordnung:**

**I. Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
3. Evtl. Einwendungen gegen den öffentlichen Teil der Niederschrift über die Tagung vom 07.07.2014
4. Geschäftsordnung des Ortschaftsrates Süplingen  
Vorlage: 019-OR(VI.)/2014
5. Behandlung der Anregungen und Beschluss zur Feststellung der 1. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Sondergebietes Hafen-Süd und des Burgbauprojektes Jacob-Bührer Straße, Haldensleben OT Hundisburg  
Vorlage: 009-(VI.)/2014
6. Beschluss zur öffentlichen Auslage und zur Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange zum Bebauungsplan "Burgbauprojekt Jacob-Bührer-Straße Hundisburg"  
Vorlage: 022-(VI.)/2014
7. Behandlung der Anregungen und Beschluss der 1. Änderung des Bebauungsplanes "Sondergebiet Hafen-Süd", Haldensleben, einschließlich Begründung, als Satzung  
Vorlage: 008-(VI.)/2014
8. Förderprogramm „Soziale Stadt – Investitionen im Quartier“ - Änderung der Abgrenzung der Fördergebiete Süplinger Berg und Rolandgebiet  
Vorlage: 010-(VI.)/2014
9. Widmung Kleine Schützenstraße in Haldensleben  
Vorlage: 011-(VI.)/2014
10. Satzung über die Aufwandsentschädigung für in ein Ehrenamt oder zu sonstiger ehrenamtlicher Tätigkeit Berufene -Aufwandsentschädigungssatzung-  
Vorlage: 013-(VI.)/2014
11. Freiwillige Feuerwehr Süplingen: Vorzeitige Entlassung aus der Funktion des Wehrleiters und aus dem Ehrenbeamtenverhältnis  
Vorlage: 014-(VI.)/2014
12. Zusammenlegung der Freiwilligen Feuerwehr Süplingen mit der Freiwilligen Feuerwehr Haldensleben  
Vorlage: 028-(VI.)/2014
13. Beantragung von Investitionsmitteln für die Kindertagesstätte "Wirbelwind" im Rahmen des Investitionsprogrammes Sachsen-Anhalt STARK III (energetische Sanierung von Schulen und Kindertageseinrichtungen).  
Vorlage: 015-(VI.)/2014
14. Antrag Interessengemeinschaft Süplinger Hort - Erhalt des Hortes
15. Beantragung von Investitionsmitteln für die Kindertagesstätte "Birkenwäldchen" im Rahmen des Investitionsprogrammes Sachsen-Anhalt STARK III (energetische Sanierung von Schulen und Kindertageseinrichtungen).  
Vorlage: 016-(VI.)/2014

16. Beantragung von Investitionsmitteln für die Kindertagesstätte "Regenbogen" im Rahmen des Investitionsprogrammes Sachsen-Anhalt STARK III (energetische Sanierung von Schulen und Kindertageseinrichtungen).  
Vorlage: 017-(VI.)/2014
17. Errichtung einer Kindertagesstätte im Gebäude des EHFA in Trägerschaft der Lebenshilfe gGmbH  
Vorlage: 019-(VI.)/2014
18. Behandlung der Anregungen und Beschluss der 8. Änderung der Satzung über geschützte Landschaftsbestandteile in der Stadt Haldensleben -Satzung zum Schutz ortsbildprägender Bäume-  
Vorlage: 026-(VI.)/2014
19. Mitteilungen
20. Anfragen und Anregungen
21. Einwohnerfragestunde

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

22. Evtl. Einwendungen gegen den nichtöffentlichen Teil der Niederschrift über die Tagung 07.07.2014
23. Mitteilungen
24. Anfragen und Anregungen

## **I. Öffentlicher Teil**

### **zu TOP 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Herr Peters eröffnet die Sitzung, stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

### **zu TOP 2 Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung**

Es liegen keine Änderungsanträge vor, somit wird die Tagesordnung festgestellt.

### **zu TOP 3 Evtl. Einwendungen gegen den öffentlichen Teil der Niederschrift über die Tagung vom 07.07.2014**

Keine Einwände.

### **zu TOP 4 Geschäftsordnung des Ortschaftsrates Süplingen Vorlage: 019-OR(VI.)/2014**

Einstimmig beschlossen.

### **zu TOP 5 Behandlung der Anregungen und Beschluss zur Feststellung der 1. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Sondergebietes Hafen-Süd und des Burgbauprojektes Jacob-Bührer Straße, Haldensleben OT Hundisburg Vorlage: 009-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

### **zu TOP 6 Beschluss zur öffentlichen Auslage und zur Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange zum Bebauungsplan "Burgbauprojekt Jacob-Bührer-Straße Hundisburg" Vorlage: 022-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

### **zu TOP 7 Behandlung der Anregungen und Beschluss der 1. Änderung des Bebauungsplanes "Sondergebiet Hafen-Süd", Haldensleben, einschließlich Begründung, als Satzung Vorlage: 008-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 8**      **Förderprogramm „Soziale Stadt – Investitionen im Quartier“ - Änderung der Abgrenzung der Fördergebiete Süplinger Berg und Rolandgebiet**  
**Vorlage: 010-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 9**      **Widmung Kleine Schützenstraße in Haldensleben**  
**Vorlage: 011-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 10**      **Satzung über die Aufwandsentschädigung für in ein Ehrenamt oder zu sonstiger ehrenamtlicher Tätigkeit Berufene -Aufwandsentschädigungssatzung-**  
**Vorlage: 013-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 11**      **Freiwillige Feuerwehr Süplingen: Vorzeitige Entlassung aus der Funktion des Wehrleiters und aus dem Ehrenbeamtenverhältnis**  
**Vorlage: 014-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 12**      **Zusammenlegung der Freiwilligen Feuerwehr Süplingen mit der Freiwilligen Feuerwehr Haldensleben**  
**Vorlage: 028-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 13**      **Beantragung von Investitionsmitteln für die Kindertagesstätte "Wirbelwind" im Rahmen des Investitionsprogrammes Sachsen-Anhalt STARK III (energetische Sanierung von Schulen und Kindertageseinrichtungen).**  
**Vorlage: 015-(VI.)/2014**

Herr Otto stellt vorab die voraussichtlichen Kosten vor:

Neubau eines Passivhauses Standard entsprechend des Antrages, gestellt in der letzten Wahlperiode der FUWG, mit einer Kapazität wie es die Beschlussvorlage hergibt, würde mit Abriss des Hortgebäudes ca. 2 Mio. EUR kosten.

Eine Sanierung nach KfW-70 Standards würde ca. 0,5 Mio. EUR kosten, beide Varianten wurden für das Vorhaben in das Haushaltsjahr 2017 eingestellt.

In der Vergangenheit wurden über Stark III nur Sanierungen genehmigt, allerdings kein Neubau.

Die Stadt möchte, wenn über Stark III kein Neubau möglich ist, eine ELER-Förderung beantragen (ELER = Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes)

Ob der Antrag berücksichtigt wird, wird vermutlich erst im Sommer 2015 vom Landesverwaltungsamt bekanntgegeben.

Der Ortschaftsrat spricht sich für einen Neubau aus, stimmt dennoch der Beschlussvorlage so wie sie vorliegt zu, um eben beides zu erreichen, Sanierung oder Neubau.

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 14**      **Antrag Interessengemeinschaft Süplinger Hort - Erhalt des Hortes**

Frau Stephanie Knels erhält das Rederecht und begründet den Antrag noch einmal.

Zum Beispiel, dass man einen AG-Raum bei einem Neubau oder einer Sanierung für den Hort mit einplant, der vormittags von der Kita und Krippe und nachmittags von den Hortkindern genutzt werden kann.

Die Interessengemeinschaft erhofft sich die Unterstützung des Ortschaftsrates, bei der Beibehaltung des Hortes in Süplingen.

Eine schriftliche Bitte zur Unterstützung und Argumente werden von der Interessengemeinschaft noch nachgereicht.

**zu TOP 15**      **Beantragung von Investitionsmitteln für die Kindertagesstätte "Birkenwäldchen" im Rahmen des Investitionsprogrammes Sachsen-Anhalt STARK III (energetische Sanierung von Schulen und Kindertageseinrichtungen).**  
**Vorlage: 016-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 16**      **Beantragung von Investitionsmitteln für die Kindertagesstätte "Regenbogen" im Rahmen des Investitionsprogrammes Sachsen-Anhalt STARK III (energetische Sanierung von Schulen und Kindertageseinrichtungen).**  
**Vorlage: 017-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 17**      **Errichtung einer Kindertagesstätte im Gebäude des EHFA in Trägerschaft der Lebenshilfe gGmbH**  
**Vorlage: 019-(VI.)/2014**

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 18**      **Behandlung der Anregungen und Beschluss der 8. Änderung der Satzung über geschützte Landschaftsbestandteile in der Stadt Haldensleben -Satzung zum Schutz ortsbildprägender Bäume-**  
**Vorlage: 026-(VI.)/2014**

Die Ortschaft Süplingen hat bis 2018 noch ihre eigene Baumschutzsatzung.

Einstimmig empfohlen.

**zu TOP 19**      **Mitteilungen**

Herr Peters gibt bekannt, dass Frau Ovelmann von den Stadtwerken sich dem Ortschaftsrat vorstellen möchte und Angebote zu möglichen Verträgen, Gas, Wasser und Strom, vorlegen möchte.  
Sie wird zur nächsten Sitzung eingeladen.

Frau Gerwien gibt die Stellungnahmen zu den Anfragen und Anregungen der letzten Sitzung der Abteilung Stadthof bekannt:

1. Der umgefallene Zaun ist mittlerweile beseitigt und die Pappelschößlinge wurden mit abgemäht. Herr Hoppe fragt in diesem Zusammenhang, ob man hinter dem Klettergerüst zum Hang hoch auch noch etwas Grünes wegschneiden könnte?  
Herr Buk bietet u.a. an, den Spielplatz in Bodendorf abzutragen, dazu wird er sich mit Herrn Gaudlitz in Verbindung setzen.
2. Vor dem Friedhof in Bodendorf wurden die Stümpfe entfernt, Erde verteilt und glattgezogen, doch ein Stumpf ist wohl noch vorhanden, diesen würde man im Zuge der Fräsarbeiten im gesamten Stadtgebiet und Ortsteile mit wegfräsen.

Die Hecke am Gartenweg 12 a-e wurde nunmehr geschnitten, ab 2015 liegt die Pflege der ganzen Liegenschaft in den Händen der WOBAU, bis dahin wird die Hecke noch vom Stadthof gepflegt.

Herr Otto bedankt sich bei den Karnevalisten für die tolle Darbietung beim Umzug auf dem Altstadtfest.

Herr Hoppe lobt den Bus-Shuttel, der zum Altstadtfest angeboten wurde.

**zu TOP 20**      **Anfragen und Anregungen**

Der Weg zur alten Hühnerfarm ist sehr bewachsen, wer ist dafür zuständig?

Herr Butge teilt mit, dass das schon mal Thema auf einer Sitzung war und dass die Untere Naturschutzbehörde einen Heckenschnitt wegen der Brutzeit erst ab September erlaubt.

Ist es korrekt, dass die Straßenbeleuchtung dauerhaft in der Nacht leuchtet??

Defekte Straßenlampe bei Fam. Sander, Haldensleber Straße und zwei weitere defekte Straßenlampen in der Siedlung.

Wie sei das mit den Fördermittelanträgen, die die Vereine stellen müssen?  
Frau Gerwien wird sich diesbezüglich noch mal mit Frau Schmidt unterhalten.

Es wurde gefragt, warum die Straße in Bodendorf Lindenstraße heißt, obwohl dort nicht eine einzige Linde steht?

Wie funktioniert die Straßenreinigung bzw. der Winterdienst? In Süplingen gelten weiterhin die Regelungen wie es vorher gehandhabt wurde, d.h. Reinigung bis zur Straßenmitte entlang des eigenen Grundstückes und im Winter müssen die Gehwege freigemacht werden.

Gibt es seitens der Stadt Fördermittelanträge für den Sportverein, da dieser einen Zaun um das Sportplatzgelände erneuern will und für den Kunstrasenplatz eine zusätzliche Beleuchtung benötigt?! Diesbezüglich sollte sich der Sportverein mit Herrn Dreyer in Verbindung setzen, um evtl. eine Landesförderung zu erzielen.

Schlossteich Bodendorf, könne man diesen mal sanieren??  
Dazu müsse man mit dem Pächter über evtl. Vorhaben sprechen.

Wie ist der Sachstand der Buslinie? Mitte/ Ende September sollte es dazu Auskünfte geben, die evtl. in der nächsten Sitzung bekanntgegeben werden.

**zu TOP 21      Einwohnerfragestunde**  
Keine.

Herbert Peters

Susan Gerwien  
Protokollführer